**LOPE DE VEGA  
*La Competencia en los Nobles***

Personajes:

|  |
| --- |
| *DON JUAN GIRÓN* |
| *DON PEDRO* |
| *HERNANDO* |
| *GUZMÁN* |
| *DON DIEGO* |
| *DOÑA MARÍA* |
| *DOÑA JUANA* |
| *EL REY* |
| *LEONOR, criada* |
| *BELTRÁN* |
| *ALGUACIL* |
| *ESCRIBANO* |
| *TOREADOR 1* |
| *TOREADOR 2* |
| *DON LUIS* |
| *GUZMAN y BELTRÁN* |

**Acto I**

*Salen don Juan Girón, Hernando y Leonor*

**LEONOR**

Siendo el entrar imposible,

¿de qué sirve porfiar?

**DON JUAN**

Si es posible el entrar,

el morir será posible.

5

Déjame siquiera ver

en este eclipse mortal

el esplendor celestial

del cielo de una mujer.

Mas ¿cómo, triste de mí,

10

remiso estoy de esta suerte

cuando publican tu muerte

y tengo mi vida en ti?

Yo la he de ver.

**LEONOR**

Harás mal.

**DON JUAN**

¿Por qué?

**LEONOR**

Porque no es razón

15

aventurar la opinión

de una mujer principal.

Demás que es solamente

un desmayo que la dio

y, precipitada yo,

20

di voces y llamé gente.

**DON JUAN**

Pues ¿por qué no puedo entrar

si tan bien te pude oír?

**LEONOR**

Porque tú entras a sentir

cuando otros a consolar.

25

Déjame, que yo entraré

y veré si ha vuelto en sí.

**DON JUAN**

Aquí te espero.

**LEONOR**

Y aquí

nuevas de su mal traeré.

*Vase*

**HERNANDO**

Si viniste a pretender

30

un hábito y has gastado

en andar enamorado

de este sol o esta mujer

el dinero y la paciencia

con una y otra porfía,

35

¿cuándo, di, será aquel día

que te traiga la experiencia

al último desengaño?

**DON JUAN**

Solo en mi muerte podrá.

**HERNANDO**

A gentil tiempo vendrá

40

el remedio de tu daño.

Acuérdate que ha dos días

que de milagro comemos,

señor, y que no tenemos

otro cuervo como Elías;

45

de pedir vienes prestado

solo un doblón, y recelo

que ignora el arco del cielo

las colores que ha mudado.

Doña Juana de Castilla

50

tiene muy bien saneados

de renta dos mil ducados,

y es octava maravilla

y la hermosura de España;

y, siendo ansí, solo advierte

55

que para andar de esta suerte

algún demonio te engaña.

Con don Pedro de Toledo

su casamiento se trata,

y aunque agora se dilata,

60

casi asegurarlo puedo;

hombre es que de una sentada

juega doce mil ducados

y viste veinte criados

sin pedir a nadie nada.

65

Y tal has llegado a estar,

que en el día que tenemos

más ventura, si comemos,

nos quedamos sin cenar.

**DON JUAN**

Quien ama por elección

70

puede abstenerse de hacella.

Yo amo por fuerza de estrella

y sigo mi inclinación.

**HERNANDO**

¿Resuelto, en efecto, estás?

**DON JUAN**

Si de mi vida pudiera

75

darle parte, se la diera

para que viviese más.

**HERNANDO**

Su hermosura reverencio;

pero tú eres ya, señor,

en el infierno de amor,

80

amante nulla est redemptio.

*Sale Beltrán con un vaso de plata*

**DON JUAN**

¿Qué es esto, señor Beltrán?

**BELTRÁN**

Ya está menos afligida,

y voy por una bebida

que recetado le han

85

con oro y coral molido.

**HERNANDO**

Codiciosito es el mal

que tiene en oro y coral

el remedio.

**DON JUAN**

Id advertido

que suelen echar escaso

90

el oro.

**BELTRÁN**

Lo que he de hacer

es solamente poner

la diligencia y el vaso,

lo demás yo no lo entiendo,

**DON JUAN**

Este doblón por mi cuenta

95

hará menos avarienta

su condición.

**BELTRÁN**

Conociendo

la de mi ama, sería

el tomarle grande error.

**HERNANDO**

El darle es mucho mayor.

**DON JUAN**

100

Esto haced ¡por vida mía!

**BELTRÁN**

Solo por no porfiar

y la prisa con que estoy,

le tomo, obedezco y voy.

*Vase*

**HERNANDO**

Todo, menos el tomar,

105

me estaba muy bien a mí.

¡Qué liberal has andado!

¡Buenos habemos quedado!

¿El doblón le diste?

**DON JUAN**

Sí;

y también el corazón

110

a ser posible le diera,

porque en la bebida fuera

a informar de mi pasión.

**HERNANDO**

A lo menos tu poder

o tu industria es ya sabida,

115

pues hoy has hecho bebida

lo que era para comer.

**DON JUAN**

Aunque de poco valor,

este diamante nos queda.

**HERNANDO**

No hay cosa que a mí me pueda

120

consolar en tal dolor

si no es eso.

**DON JUAN**

El no saber

qué es amor te hace hablar.

**HERNANDO**

Y a ti el no considerar

que no hay amor sin comer.

*Sale Leonor, alegre*

**LEONOR**

125

Dame albricias.

**DON JUAN**

Di que yo,

Leonor, las mando.

**LEONOR**

En sí ha vuelto,

y, con un suspiro envuelto

en lágrimas, descansó.

**DON JUAN**

Si a este diamante estuviera

130

la luz del sol reducida,

en albricias de tal vida

también, Leonor, te le diera.

Toma.

**HERNANDO**

(¡Juro a Jesucristo

que da también el diamante!)

**DON JUAN**

135

¿Hay más venturoso amante?

¿Quién en el mundo se ha visto

tan dichoso?

**LEONOR**

Aunque no pido,

le tomo sin replicar.

**DON JUAN**

¿Qué tengo más que te dar?

**HERNANDO**

140

(La camisa y el vestido.)

**LEONOR**

Yo le diré a mi señora

lo que has sentido su mal,

y en mí tu pecho leal

una fiel procuradora

145

tendrá.

*Vase*

**DON JUAN**

Yo lo creo ansí.–

Un diamante y un doblón

me han dado en esta ocasión

la vida.

**HERNANDO**

(Y la muerte a mí.)

**DON JUAN**

Yo he de sufrir esperando

150

por merecer padeciendo.

**HERNANDO**

(Y yo he de sufrir gruñendo

por no reventar callando.)

*Vanse. Sale doña Juana de Castilla y Leonor*

**LEONOR**

Parece que ya en tu pena

te alivias más.

**DOÑA JUANA**

Sí, Leonor;

155

algo me siento mejor,

aunque no del todo buena;

y temo esta adversidad,

porque tal vez un desmayo

es relámpago del rayo

160

de una grave enfermedad.

¿Cómo, dime, se juntó

la gente que en casa estaba?

**LEONOR**

A las voces que yo daba,

despulsada y muerta, entró;

165

y como eres comúnmente

querida por varios modos,

en las entrañas de todos

se repartió el accidente.

**DOÑA JUANA**

¿Quién, de todos los que entraron,

170

ha sentido mis enojos

con más efecto?

**LEONOR**

Unos ojos

que a la puerta se quedaron,

y a quien yo detuve allí

por los extremos que hacía:

175

vivas lágrimas vertía.

**DOÑA JUANA**

¿Es don Juan?

**LEONOR**

Señora, sí.

¿Quién sino él puede ser

en estos tiempos constante,

verdadero y firme amante

180

en sentir y en padecer?

**DOÑA JUANA**

No soy de piedra, Leonor;

bien siento y bien sé obligarme;

pero es fuerza no mostrarme

agradecida en su amor;

185

porque tú sabes con quien

se trata mi casamiento,

y supuesto que al aumento

de mi casa le está bien,

y que mis deudos por mí

190

lo tratan, ¿qué puedo hacer?

**LEONOR**

Muy lejos de agradecer

está quien responde así.

**DOÑA JUANA**

Dame tú que en mí no fuera

bajeza el arrepentirme,

195

y me vieras menos firme,

con voluntad verdadera.

¿Qué he de hacer?

**LEONOR**

(Hoy es el día

que en sus extremos advierte.

Del primer foso del fuerte

200

pasa ya a la artillería.)

*Sale Beltrán*

**BELTRÁN**

Entra, señora, a tomar

la bebida que he traído.

**DOÑA JUANA**

¿Qué echaron?

**BELTRÁN**

Oro molido

y coral para alegrar

205

tu corazón desmayado,

y una advertencia amorosa

la hace venir copiosa

y traer el oro doblado.

**DOÑA JUANA**

Pues ¿cómo?

**BELTRÁN**

Don Juan Girón,

210

porque tal vez la malicia

suele obrar en la codicia

el oro, me dio un doblón

para que lo hiciese echar

demás de lo que ordenaba

215

la receta que llevaba.

**DOÑA JUANA**

¿Hay tal modo de obligar?

¿Hay tan extraño advertir?

¡Miren en qué niñerías

repara el Amor!

**LEONOR**

Podrías,

220

puniéndote a discurrir

sus finezas, admirarte.

Tan amante en todo está,

que pienso que puedes ya,

por justicia, enamorarte.

225

Por solo decirle yo

que habías ya vuelto en ti,

con mil abrazos a mí

este diamante me dio.

**DOÑA JUANA**

Pues ¿es posible, Leonor,

230

que para no le tomar

no te pudo a ti obligar

su pobreza? ¡Extraño error,

que le dejaste sin él!

**LEONOR**

*[Aparte]*

(¡Albricias, Amor, que ya

235

cerca de quererle está

quien se va doliendo de él!)

**HERNANDO**

Corrido de no poder

don Juan, mi señor, mostrar

su intención en el obrar

240

y su amor en su poder,

dice, hermosa desmayada,

que en fe de lo que quería

mostrar el alma, os envía

y que os sirve con no nada.

*Caénsele los barros, y vase*

245

(Él se fue por el atajo

y dio en el suelo con todo.

**LEONOR**

No me descontenta el modo

de presentar hacia abajo.

Sin duda que se cortó

250

de ver a don Pedro aquí.

**GUZMÁN**

Y ella, ¿se ha turbado?

**LEONOR**

Sí;

turbada está.)

**DON PEDRO**

Cuando yo

de vuestro rostro, señora,

no supiera vuestro mal,

255

de un corazón tan leal

como el mío, y que no ignora

vuestros males, informado,

llegar pudiera ¡por Dios!

de ese desmayo que en vos

260

tanto disgusto me ha dado.

¿Cómo estáis?

**DOÑA JUANA**

Mucho mejor

con la merced que me hacéis.

**DON PEDRO**

(¡Ah, celos! ¿Qué me queréis?)

**DOÑA JUANA**

(Demudado está, Leonor.

**LEONOR**

265

¡Jesús, Dios me libre de él!

**DOÑA JUANA**

¿Y en qué tu temor repara?

**LEONOR**

En que pienso que a la cara

se le ha subido la hiel.)

**DON PEDRO**

Mucho quisiera, señora,

270

teneros tan obligada,

que sin reparar en nada

pudiera decir agora

parte de mi condición;

pero a tiempo os la diré

275

que puede juzgarse a fe

mi resuelta inclinación.

Por vuestra salud mirad,

que de ella consta la mía,

y creed que no podía

280

hacer vuestra voluntad

más acertada elección

para vivir más querida,

más estimada y servida;

y agora, en esta ocasión,

285

solo hacer me satisfizo

el regalo que miráis,

porque en barro no bebáis,

que suele ser quebradizo.

En plata y cristal podéis

290

beber más seguramente,

si con el nuevo accidente

lo peor no apetecéis.

Advirtiendo que este error

en nada os disculpa ahora,

295

supuesto que está, señora,

el peligro en lo peor.

**DOÑA JUANA**

Señor don Pedro, el presente

estimo como es razón;

pero culpo la intención,

300

que dar maliciosamente

con intento de injuriar,

no es dar, sino introducir

la malicia en el decir

con la grandeza del dar;

305

y aunque el modo es cortesano,

a más ira me provoca

ver maliciosa la boca

y generosa la mano.

Si vuestra me habéis de hacer,

310

es el regalo mayor

el fiaros de mi honor;

y si en mí halláis qué temer,

vos sois el culpado aquí,

pues, con pecho liberal,

315

pagáis con oro y cristal

las sospechas que hay en mí.

**DON PEDRO**

Bien sé lo que sois, señora;

pero cuando considero

partes de un gran caballero

320

en don Juan, el alma llora

lo que ya tímida siente

mis pocas partes ¡por Dios!

**DOÑA JUANA**

Yo no soy buena por vos,

sino por mí solamente,

325

y esto lo debo a mi honor;

que fundar en causa ajena

una mujer el ser buena,

no es virtud, sino temor.

**DON PEDRO**

Escuchadme agora a mí.

**DOÑA JUANA**

330

Las que son tan principales

como yo, en malicias tales

se determinan ansí.

**DON PEDRO**

Mandad que esta niñería

se reciba.

**DOÑA JUANA**

Hacerlo es justo,

335

que en mí faltar puede el gusto,

pero no la cortesía;

y quiero, por no ser yo

solo en esta parte escasa,

que el presente quede en casa,

340

pero la malicia no.

*Vase*

**GUZMÁN**

(Esto va malo, y tan malo,

según el caso se ordena,

que nos llevamos la pena

y se queda acá el regalo.)

**DON PEDRO**

345

Que puede en ella faltar

el gusto dijo. Esto es hecho.

A don Juan Girón sospecho

que ha de venir a premiar.

El perder esta mujer

350

es poderoso a matarme,

y ansí pienso aventurarme

a cuanto pudiera hacer.

**GUZMÁN**

Del don Juan puedo informar

que es un César en reñir.

**DON PEDRO**

355

Con el riesgo de morir

me determino a matar.

*Sale don Juan y Hernando*

**HERNANDO**

(Aquí está, y será razón

volver atrás.

**DON JUAN**

No será,

habiéndome visto ya.

**HERNANDO**

360

Eso cuentan del león,

y solo debo yo aquí

ser el trueno de ese rayo,

y dar cuenta del lacayo,

que es lo que me toca a mí.)

**DON PEDRO**

365

Guárdeos el cielo.

**DON JUAN**

Y a vos

lo que merecéis os dé.

**GUZMÁN**

(¡Aquí fue Troya!)

**HERNANDO**

(Aquí fue

la de “aquí yacen los dos”.)

**DON PEDRO**

Señor don Juan, muchos días

370

ha que en esta casa os veo

salir y entrar, y deseo

saber si vuestras porfías

no son con más ocasión

de la que vos mismo os dais

375

en el amor que mostráis;

que siendo ansí, no es razón

que en casa de una mujer

tan principal, sin licencia

con una y otra asistencia,

380

os atreváis a ofender

su opinión y mi decoro.

**DON JUAN**

Confieso el haber entrado;

pero mi amor me ha costado

y vuestra ventura ignoro.

385

¿Qué cédula me mostráis

en que doña Juana diga

que a daros a vos se obliga

la mano que deseáis?

A lo que vos venís vengo

390

y pretendo lo que vos;

demás de que entre los dos

el derecho que yo tengo

es justo ser admitido,

que si es en la voluntad

395

mérito la antigüedad,

yo he de ser el preferido.

**DON PEDRO**

Pues haré yo aquí…

**DON JUAN**

Eso no,

que no es bien que sea aquí.

**DON PEDRO**

Pues ¿dónde?

**DON JUAN**

Venid tras mí,

400

que esto es lo que pienso yo

que me habéis de agradecer,

pues quiero en esta ocasión

que no pierda la opinión

la que tan vuestra ha de ser.–

405

¿Dónde vas?

**HERNANDO**

A ser testigo

por solo no preguntar.

**DON JUAN**

Las piernas te he de cortar

si vas, Hernando, conmigo.

*Vase*

**DON PEDRO**

Lo mismo te digo a ti.

*Vase*

**HERNANDO**

410

No es pendencia de criados,

pues nos dejan tripulados

como a los cientos.

**GUZMÁN**

Aquí

¿qué habemos de hacer?

**HERNANDO**

Señor,

supuesto que los debemos

415

imitar, que nos matemos

los dos también por Leonor.

**GUZMÁN**

Ella nos puede sacar

de esa dudosa porfía.

**HERNANDO**

Para un amante con tía

420

y abuela, es buen negociar,

señor, el de la doncella.

**GUZMÁN**

¿Qué doncella?

**HERNANDO**

La de Juanes.

Yo no soy de los galanes

que dicen “dígalo ella”;

425

que es muy de algunos mozuelos

que, al fuego de su rigor,

hacen gavilla el amor

con llamarada de celos,

por su gusto y por su amiga

430

el irse al campo a matar,

para venirse al lugar

a solo que ella lo diga.

Pues, maricón, que a reñir.

*A la gente*

ibas, ¿qué tiene que ver

435

lo que tú puedes hacer

con lo que ella ha de decir?

Yo voy.

**GUZMÁN**

Paréceme bien.

*Salen doña Juana y Leonor*

**DOÑA JUANA**

¿Adónde?

**HERNANDO**

A matarnos vamos.

**DOÑA JUANA**

¿Por qué?

**HERNANDO**

Porque nuestros amos

440

se van a matar también.

**DOÑA JUANA**

¿Son celos?

**GUZMÁN**

Señora, sí.

**DOÑA JUANA**

A sus padres avisad,

pues están en la ciudad.

**HERNANDO**

445

Seré un corzo.

**GUZMÁN**

Yo un neblí.

*Vanse los dos*

**LEONOR**

¿De cuál de los dos, señora,

sientes el peligro más?

**DOÑA JUANA**

Tú misma lo juzgarás

en lo que verás agora.

450

Esos pedazos, Leonor,

de aquel presente caído,

mal dado y bien recibido,

levanta.

**LEONOR**

Ya de tu amor

en esto me ha informado.

**DOÑA JUANA**

455

Quien da cuando pobre está

es solamente quien da,

pues da en su amor su cuidado.

Recoge en ese lenzuelo

estas partes divididas,

460

pues son almas y son vidas

estos barros que en el suelo

mi vida han tenido en calma;

porque, como no le sobre,

en los presentes del pobre

465

cada pedazo es un alma.

**LEONOR**

Huélgome tanto, señora,

de verte tan advertida,

tan noble y agradecida,

que quisiera ser agora

470

el mismo agradecimiento

de don Juan para ofrecerte

una vida hasta la muerte

con todo mi entendimiento.

**DOÑA JUANA**

Mucho temo, Leonor mía,

475

que se han de matar.

**LEONOR**

No harán,

que sus padres los pondrán

en paz.

**DOÑA JUANA**

Enviar quería

otro recaudo mayor;

que suelen, si los criados

480

son propios, ser descuidados.

**LEONOR**

¡Vitoria por el Amor!

Todos los de casa irán,

si tú gustas, con la priesa

que es justo.

**DOÑA JUANA**

Solo me pesa

485

por el pobre don Juan.

*Vanse, y salen don Juan y don Pedro*

**DON JUAN**

Aquí me podéis decir

vuestro enojo y vuestro intento,

excusando el sentimiento

de quien nos pudiera oír.

490

Allá empuñaste la espada,

y se quedó para aquí

el sacarla. Solo a mí

me toca el no decir nada.

**DON PEDRO**

Primero quiero saber

495

en lo que estáis admitido,

premiado y favorecido

del amor de esta mujer.

**DON JUAN**

Aquí os sobre el preguntar,

supuesto que a reñir vengo

500

tan sin dicha, que aun no tengo

nada que poder callar.

Doña Juana no es mujer

que pueda dar ocasión

a más que una remisión

505

de intentar y padecer.

**DON PEDRO**

¿Y si le hago declarar

que yo soy el venturoso?

**DON JUAN**

Ya será entonces forzoso

el sentir y no inquietar.

**DON PEDRO**

510

Pues volvamos, y le haré

que así lo diga.

**DON JUAN**

En rigor,

en cuanto toca a su amor

satisfecho quedaré.

Pero de hacerme salir

515

al campo desde el lugar,

yo no lo puedo excusar

sino solo con reñir.

Muchos que al campo han venido

no riñen en la ocasión

520

solo por tener razón,

sino porque ya han salido;

y aquí pretende tener,

olvidado de mi amor,

satisfacción mi valor.

**DON PEDRO**

525

Alto, pues, si ello ha de ser.

Gente viene al desafío.

**DON JUAN**

Pues esa barca tomemos

y con ella pasaremos

a esotra parte del río.

**DON PEDRO**

530

Al fin, Girón.

**DON JUAN**

El poder

de vuestra espada me absuelve,

que el que con vos se resuelve

a todo se ha de atrever.

*Vanse. Salen don Luis y don Diego, viejos; Hernando y Guzmán*

**HERNANDO**

En la barca se han metido,

535

y pienso que a reñir van

a esotra parte.

**DON DIEGO**

¿Ah, don Juan?

**DON LUIS**

¿Ah, don Pedro?

**DON DIEGO**

En el oído

hace defensa el valor

540

a las voces que les damos,

que ya en vano los llamamos,

aunque nos miran mejor.

**DON LUIS**

Con tan noble valentía

pienso que quieren los dos

545

darnos que invidiar ¡por Dios!

**HERNANDO**

Echarme, señor, quería

al agua.

**DON DIEGO**

¿Sabes nadar?

**HERNANDO**

Poco contra la corriente,

y por eso solamente

550

pienso que lo he de dejar.

**DON LUIS**

Cien ducados le daré

al que de los dos, volando,

por la puente rodeando,

a tiempo llegue.

**GUZMÁN**

Seré

555

un torbellino.

**HERNANDO**

Eso no.

**GUZMÁN**

Suelta.

**HERNANDO**

Arrancaste primero,

y a toda ley llevar quiero

esto de ventaja yo.

*Vanse*

**DON LUIS**

Señor don Diego, esto es hecho;

560

las espadas han sacado;

mídase con mi cuidado

el valor de vuestro pecho;

y pues no lo remediamos,

volver el rostro es mejor

565

al peligro y al dolor.

**DON DIEGO**

Bien decís, no los veamos.

Sois valeroso y prudente.

**DON LUIS**

No los quiero ver.

**DON DIEGO**

Ni yo.

**DON LUIS**

Nunca el alma se animó

570

en mí tan cobardemente,

porque ya en tales enojos

me resisto arrepentido,

que el hijo menos querido

siempre es imán de los ojos.

**DON DIEGO**

575

Aunque quisiera volver,

no me sé determinar,

que el alma quiere mirar

y el honor no quiere ver.

Pues está igual en los dos

580

la nobleza y la osadía,

propongo de parte mía,

haciendo testigo a Dios,

de perdonar, si muriese

mi hijo, al vuestro.

**DON LUIS**

Eso es dar

585

a mi valor que envidiar.

No porque si el mío fuere

no os doy, como caballero,

la misma palabra, no,

sino que quisiera yo

590

haberlo dicho primero.

**DON PEDRO**

*(dentro)*

¡Muerto soy!

**DON LUIS**

¡Válgame el cielo!

Aquel, si yo no me engaño,

es mi hijo.

**DON DIEGO**

Y mío el daño,

aunque con algún consuelo.

595

¡Ojalá que se trocara

la suerte; pluguiera a Dios!

**DON LUIS**

Lo mismo os dijera a vos

si a vos el daño os tocara.

*Sale un Alguacil y un Escribano*

**ALGUACIL**

El uno cayó en el suelo

600

y el que le dio viene ya

con la barca.

**DON LUIS**

Aquí tendrá

amparo en mi desconsuelo.

¡Teneos!

*Saca la espada*

**ALGUACIL**

El que viene allí

deja muerto a un caballero.

**DON LUIS**

605

Ese es mi hijo, y no quiero

que le prendáis, que yo aquí

soy la parte solamente.

**ALGUACIL**

Cuando eso a mí me constara,

lo que solo me obligara

610

es prender al delincuente.

**DON LUIS**

Aquí no hay que replicar,

y esto en efecto ha de ser,

que le sabrá defender

quien le sabe perdonar.

**ALGUACIL**

615

¡Aquí del Rey!

**DON LUIS**

Yo, villano,

le doy al rey mi favor;

pero tiene el ofensor

hoy el sagrado en mi mano.

**DON DIEGO**

Mirad, señor, que os perdéis.

**DON LUIS**

620

Poned vuestro hijo en cobro,

que para estos dos yo sobro.

*Mételos a cuchilladas*

**DON DIEGO**

Eterno al mundo os hacéis.

*Sale don Juan con la espada desnuda y la valona ensangrentada*

¿Qué es lo que has hecho, traidor?

**DON JUAN**

A don Pedro dejo herido.

625

¿Qué es aquello?

**DON DIEGO**

Ha defendido

tu prisión con valor.

**DON JUAN**

Pues siendo ansí, no es razón

que agora, señor, me cuadre,

que hijo de tan noble padre

630

se muera sin confesión.

Por él vuelvo.

**DON DIEGO**

¿Solo? Advierte,

demás de estar convencido…

**DON JUAN**

Nunca a un noble agradecido

le hizo estorbo la muerte.

*Vase*

**DON DIEGO**

635

Mi confusión dividida,

mis sentidos tiene en calma,

que allí me llevan el alma

y aquí me dejan la vida.

*Sale el rey don Fernando con gente de caza y don Luis*

**DON LUIS**

Vuestra majestad, señor,

640

me escuche.

**REY**

¿Quién fue el herido?

**DON LUIS**

Mi hijo, señor, ha sido,

y defiendo al ofensor;

que don Diego, que está aquí,

lo mismo pienso que hiciera

645

si su hijo, señor, fuera

el desdichado. ¡Ay, de mí!

**REY**

(Casi tengo envidia yo.)

¿Adónde el herido está?

**DON LUIS**

Con él, señor, viene ya

650

el mismo que le hirió,

y no se atreve a llegar.

**REY**

Advertilde que aquí estoy

y por seguro le doy

mi palabra.

**DON DIEGO**

Eso es mostrar

655

tu católica grandeza,

inmortal contra el olvido.

*Vase*

**REY**

En todos ha competido

el valor con la nobleza.

¿Por qué riñeron?

**DON LUIS**

Yo creo

660

que por celos, y no sé

quién, señor, la causa fue.

**REY**

Ni yo saberla deseo;

que de cualquiera mujer

que sea, es justa razón

665

no aventurar la opinión,

y no lo quiero saber.

*Saca don Juan a don Pedro en los brazos herido, y don Diego con los lacayos*

**DON JUAN**

Señor…

**REY**

No me digas nada,

que ya tu culpa sabida

y de don Luis defendida,

670

de mí ha de ser perdonada.–

¿Cómo estáis?

**DON PEDRO**

Con tal favor

de estar don Juan perdonado,

me siento más alentado.

**REY**

(No he visto mayor valor

675

en mi vida.) En un caballo

de esos llevarle podéis.–

Y vos, don Juan, no dejéis

su persona hasta curallo;

que quien supo convertir

680

la ofensa en obligación,

(...)

sabrá obligar y asistir.

**DON JUAN**

De su lado, gran señor,

no me apartaré un momento.

**REY**

685

Sea vuestro sentimiento

castigo de vuestro error;

al lugar volverme quiero,

pues donde vine a buscar

una garza que matar,

690

hallo herido un caballero.

*Éntranse con el Rey, llevando en peso a don pedro, con que se da fin a la jornada primera*

**Acto II**

*Salen Beltrán, doña Juana y Leonor*

**BELTRÁN**

Pasa, sin que falte un punto,

como aquí lo he referido.

**DOÑA JUANA**

Si después de estar herido

volvió por él, te pregunto;

695

que siendo ansí, no creo yo

que sucedido en España

tan piadosa y noble hazaña.

**BELTRÁN**

A los pies del Rey llegó

con el herido en los brazos,

700

haciendo en esta piedad,

delante su majestad,

caracteres de sus lazos.

Y pienso que si bajara

Marte a matar desde el cielo

705

y en la humanidad del suelo

su valentía ostentara

con poder irresistible,

herir pudiera matando;

pero ofender obligando

710

parece cosa imposible.

**LEONOR**

El negocio es como quiera.

Comparado con don Juan,

lo que cuentan de Roldán

es fábula y es quimera.

**DOÑA JUANA**

715

Cuando él no hubiera hecho más

que teneros obligados

siendo vosotros criados

y él pobre, no me dirás

tanto como yo, Leonor,

720

creeré; mas de su parte

tengo yo para escucharte

los principios de tu amor.

Mas porque no me juzguéis

tan fácil en mis acciones,

725

que fundo mis opiniones

en mí, quiero que me deis

vuestro parecer, a quién

me está más a cuenta a mí

el dar la mano.

**BELTRÁN**

Al que a ti

730

te pareciera más bien,

y así será en tus enojos

el error menos injusto,

porque las culpas del gusto

se han de comprar con los ojos.

735

Y aunque ya pasan los bienes

por méritos, yo, señora,

a don Juan me inclino agora.

**DOÑA JUANA**

Bonísimo gusto tienes.–

¿Y tú?

**LEONOR**

Lo mismo te digo,

740

y el primer voto concedo.

**DOÑA JUANA**

De esa suerte muy bien puedo

resolverme yo conmigo.

Don Juan, a mi parecer,

no me quiere ya, Leonor,

745

porque es el fin del amor

principio de aborrecer.

Hoy hace que no le veo

ocho días justamente,

y pienso que se arrepiente,

750

cansado ya en su deseo,

de esperar y de asistir.

**BELTRÁN**

Don Juan está disculpado.

**DOÑA JUANA**

¿Qué disculpa le has hallado?

**BELTRÁN**

La de no poder venir.

755

Su majestad le mandó

que a don Pedro no dejase

en tanto que le curase,

y de suerte obedeció

el valiente caballero,

760

que un punto no se ha quitado

de su cama y de su lado.

**LEONOR**

¡Qué valor tan verdadero!

**BELTRÁN**

Tal ha sido su asistencia,

que en lo que asiste y padece

765

pariente pobre parece

con esperanza de herencia.

**DOÑA JUANA**

¿Don Juan, en efecto, ha sido

su enfermero?

**BELTRÁN**

Y tan piadoso

como he dicho.

**DOÑA JUANA**

Valeroso

770

por dos caminos ha sido,

pues ha sabido mostrar,

según se deja advertir,

que es valiente para herir

y piadoso en el curar.

775

Su mismo presente quiero

enviarle de sangría

a don pedro, Leonor mía,

con dos fines: el primero,

porque empiece a conocer

780

mi poco gusto, pues yo

le vuelvo lo que él me dio

sin que se pueda ofender;

y el segundo solo mira

a despertar a don Juan,

785

que los celos siempre dan

desvelo a quien se retira,

y así podremos quedar

conformes con nuestro intento.

**LEONOR**

A tu claro entendimiento

790

rindan la tierra y el mar

suspensas admiraciones.

**DOÑA JUANA**

Ya por don Juan y por mí

se han de reputar aquí

por lisonjas tus razones.–

795

Mucho me importa, Beltrán.

que mi intento logres bien,

que sí harás como estén

juntos don Pedro y don Juan;

que yo de tu entendimiento

800

confío esta vez ¡por Dios!,

el conocer en los dos

el gozo y el sentimiento.

**BELTRÁN**

¿Y podré decir tu amor

al que quieres?

**DOÑA JUANA**

No, Beltrán,

805

que mis disgustos están

cifrados en ese error.

Déjale desconfiar

si le quieres firme amante,

que nunca hay amor constante

810

en llegando a confiar.

*Vanse, y salen Hernando y Guzmán*

**GUZMÁN**

La buena comodidad

con que en casa habéis estado

pienso, Hernando, que os ha dado

prestada la caridad.

815

Piadoso enfermero hacéis,

y presumo cabalmente

que os ha inclinado al doliente

lo que a su costa coméis.

Y aun pienso, si a tantear

820

me pongo vuestra alegría,

que tomarais cada día

una herida que curar.

No hay en esto más sustancia

que lo espléndido del gasto,

825

que sois enfermero a pasto

como caminante en Francia.

Ya está bueno.

**HERNANDO**

¿Qué nos vamos

queréis? Aún no está cerrada

la herida.

**GUZMÁN**

No importa nada,

830

que por cerrada la damos.

**HERNANDO**

¡Juro a Dios que no ha de haber

señal de que allí se dio

estocada cuando yo

me vaya!

**GUZMÁN**

Eso es hacer

835

mi razón mal entendida;

pues ¡vive Dios! que os estáis

porque el hambre matáis

más que por curar la herida.

**HERNANDO**

Eso está mal dicho.

**GUZMÁN**

Aún bien,

840

que mal pensado no está:

mi amo está bueno ya

y bien curado también,

y quien en eso ha dudado

no sabe de cirugía.

**HERNANDO**

845

Ya no está la enfermería

para ningún hombre honrado.

*Salen don Pedro y don Juan*

**DON PEDRO**

Tanto obligado me habéis,

que por justa recompensa

se me ha olvidado la ofensa

850

con la merced que me hacéis;

y dudo cuál en su grado

mayor extremo haya sido,

el valor de haberme herido

o el bien de haberme curado.

855

Y vengo a considerar

que solo sabéis herir

para enseñar a reñir,

pero no para matar;

y el alma, al fin, dividida

860

en la piedad y el rigor,

por el gusto del favor

os agradece la herida.

**DON JUAN**

Tan generoso os preciáis

de honrar y de agradecer,

865

que no os quiero responder

cuando sé que me obligáis.

En el campo conocí

vuestro animoso valor,

y que sois el vencedor

870

en todo os confieso aquí.

Que si os herí peleando

esa fue ventura mía,

y la mayor valentía

es el vencer obligando.

**DON PEDRO**

875

Solo que advirtáis es justo

que en un tan gran caballero

no cabe el ser lisonjero.

**DON JUAN**

Tanto hablando en vos ajusto

lo que siento a lo que digo,

880

que nacen de una impresión

la alabanza y la intención.

**DON PEDRO**

Sois mi verdadero amigo,

y os ruego que lo dejéis.

**HERNANDO**

(Aprended.

**GUZMÁN**

Lo que en los dos

885

es pura nobleza, en vos

cariño a lo que coméis;

y en mi ignorancia sería

hacer, Hernando, igualdad

de lo que es noble amistad

890

con pura glotonería.

**HERNANDO**

Plebeyo al fin.

**GUZMÁN**

Pero sano

y en los tiempos prevenido,

que un lacayo mal vestido

solo vive en el verano.

**HERNANDO**

895

Agradeceldo al respeto

que debo.

**GUZMÁN**

¿Tan pobre estáis

que aun respeto no pagáis?

**HERNANDO**

Ando, Guzmán, en efeto

con la cara descubierta.

**GUZMÁN**

900

Y con el cuerpo también.

**HERNANDO**

Como lacayo de bien

puedo andar…

**GUZMÁN**

De puerta en puerta.)

**DON PEDRO**

¿Qué es esto?

**GUZMÁN**

Retazos son

que de un enojo han sobrado.

**HERNANDO**

905

(Sois un necio confiado.

**GUZMÁN**

Vos un pobre comilón.)

**DON PEDRO**

¿Quereisme, don Juan, decir

una verdad, satisfecho

de la lealtad de mi pecho?

**DON JUAN**

910

Nada os tengo de encubrir.

**DON PEDRO**

Lo que yo saber querría

es solo si os da cuidado,

con el desvelo pasado,

vuestro amor.

**DON JUAN**

¡Por vida mía,

915

que pongamos en olvido

disgustos que ya pasaron,

supuesto que me obligaron

a ser con vos atrevido!

**DON PEDRO**

Pues esta merced, don Juan,

920

me habéis de hacer, que no es justo

que puedan darnos disgusto

los que ya pasado han.

Y si recatado os veo,

diré que me habéis curado

925

la herida que me habéis dado,

pero no la del deseo.

**DON JUAN**

Bien sé que fue un imposible

el que pretendió mi amor

con tan gran competidor;

930

pero tampoco es posible

el poderme persuadir

a olvidar y no querer,

supuesto que el padecer

es menos mal que el morir.

935

Y cuando a volver atrás

se reducen mis intentos,

son mis propios pensamientos

los que me enamoran más.

Quiero resistirme y temo,

940

quiero alentarme y suspiro,

cierro los ojos y miro,

huyo del fuego y me quemo.

Y, viéndome padecer,

me determino, en rigor,

945

por no acrecentar mi amor,

a no dejar de querer.

**DON PEDRO**

De una causa los extremos

padecemos igualmente,

siendo en un mismo accidente

950

un dolor el que tenemos;

y estimo mucho que aquí

me deis vos esa disculpa,

porque después de mi culpa

no podáis culparme a mí.

**DON JUAN**

955

De vuestro padre y el mío

quedamos aliccionados

(...)

en la pendencia del río;

pues viendo en los dos igual

960

el intento y la osadía,

con gallarda valentía

y con pecho liberal

se pusieron a esperar

conformes el mal y el bien,

965

resolviéndose también

a sentir y a perdonar.

Y pues en ellos tenemos

una imagen que nos da

vivo ejemplo, bien será

970

que también los imitemos.

En este amor compitamos

sin que se ofenda ninguno,

y pretenda cada uno

el premio que deseamos.

975

Sea el más favorecido

el que más dicha tuviere,

y no se ofenda el que fuere

de los dos el excluido.

Introduzca la nobleza

980

su valor en la codicia;

que el pretender con malicia

toca en acto de bajeza.

**DON PEDRO**

Solo aceptaré el partido

en competencia de amor;

985

que a ser en las del valor

yo me diera por rendido.

Cada uno ha de oponerse

fiado en su diligencia,

sin que en esta competencia

990

pueda ninguno ofenderse.

Y, porque en nada podáis

tener queja de mí, quiero

desengañaros primero

que vuestro amor resolváis.

995

Con doña Juana he tratado

mi casamiento, y ha sido

solamente detenido

por lo que se ha dilatado.

Y como no juzgo en ella

1000

disposición de quereros,

en el alma siento el veros

tan lejos de aborrecella.

**DON JUAN**

Hasta que lleguéis a unir

las almas podrá durar

1005

este engaño en que he de estar

por no dejarme morir;

y después de vos casado

pagaré el haber vivido

de mi ignorancia ofendido

1010

con morir desengañado.

*Sale Beltrán con el presente*

**BELTRÁN**

Doña Juana, mi señora,

cuidadosa justamente…

**DON PEDRO**

Esperad; pues sois prudente,

que lo mostraseis agora

1015

quisiera con tal valor

en no escuchar el recado

que me trae este criado,

que presumo que es favor.

Y cuando en este lugar

1020

este y otros muchos entren

no quiero yo que se encuentren

mi dicha y vuestro pesar;

que saben, don Juan, los cielos

cuánto mi gusto limito

1025

si a esta gloria no le quito

la pena de vuestros celos.

Porque aunque pretendo yo

el premio de mis suspiros,

solo quiero competiros,

1030

pero disgustaros no;

y en decir que os vais os doy

el más conveniente medio.

**DON JUAN**

Pues con irme ¿qué remedio,

si sé por lo que me voy?

1035

Consuela fuera al dolor

irme sin saber por qué,

pero no con lo que sé;

y supuesto que en mi amor,

viendo favores ajenos,

1040

es fuerza volver atrás,

cada desengaño más

es una ignorancia menos.

Demás de que solo en mí

será consuelo, por Dios,

1045

el ver que se emplea en vos

la dicha que yo perdí;

y con irme hago mayor

en la desdicha el desvelo,

porque aquí nace el consuelo

1050

de la causa del dolor.

Da tu recado.

**BELTRÁN**

Si aquí…

**DON JUAN**

No tienes de qué turbarte;

que también me cabe parte

del bien de don Pedro a mí.

1055

Y si el haberte turbado

es de parte de tu dueño,

este generoso empeño

del alma está disculpado;

porque tan bien obra y piensa,

1060

que con muy justa razón

se acredita en su elección

y se disculpa en mi ofensa.

**BELTRÁN**

(No he visto en toda mi vida

tan hidalgo competir.

1065

¡Qué bien se sabe medir

una paciencia ofendida

con un noble corazón!)

**DON PEDRO**

Dad el recado, Beltrán;

que de esto gusta don Juan,

1070

y obedecerle es razón.

**BELTRÁN**

Mi señora, doña Juana,

en fe del gusto que siente

de veros convaleciente,

piadosa, amante y humana,

1075

a suplicaros me envía,

por el cuidado en que está,

que le digáis cómo os va

de salud y mejoría.

**DON PEDRO**

Cuando en mi vida faltara

1080

natural conocimiento,

justamente en mi contento

mi salud se acrecentara.

Y porque quede mejor

mi regocijo entendido,

1085

si solo que he recibido

su presente y su favor;

y ven, llevarás, Beltrán,

una joya de diamantes.

*Vase*

**GUZMÁN**

Estos sí que son amantes.

1090

Al tope el pobre don Juan

boqueó en la competencia;

porque el amo y el criado

por ser pobres se han quedado

a la luna de Valencia.

**DON JUAN**

1095

Aquí, Hernando, se acabó

mi esperanza y mi quietud.

**HERNANDO**

Que no tuviera salud

don Pedro quisiera yo;

porque en esta adversidad

1100

como sanguijuela he sido,

supuesto que estoy asido

a su misma enfermedad.

Y tengo razón, señor,

de sentir su mejoría;

1105

pues la buena dicha mía

consta de su mal humor.

**DON JUAN**

¡Oh, nunca el cielo pluguiera

que el esplendor oriental

del sol en ningún metal

1110

alma de luz infundiera;

y que, sin ser diferentes

el poder y la pobreza,

constara nuestra riqueza

de los campos y las fuentes!

1115

Porque el ser noble repugna

con injusta emulación

la desigual división

de los bienes de fortuna.

¡Ay, Hernando!

**HERNANDO**

¡Ay, mi señor!

**DON JUAN**

1120

¿Quejaste también?

**HERNANDO**

Me admiro,

y aforro en otro suspiro

el tuyo.

**DON JUAN**

¿Hay tan gran dolor

como el verse despreciado

un hombre?

**HERNANDO**

El verse acabar,

1125

sin poderlo remediar,

con un dolor de costado,

es mayor.

**DON JUAN**

Desde este punto

entre mil ansias escribo:

“En este sepulcro vivo

1130

yace un corazón difunto.”

Ya murió mi sufrimiento.

*Paséase*

**HERNANDO**

¡Háyale Dios perdonado!,

que murió de enamorado

por falta de entendimiento.

**DON JUAN**

1135

Sola el alma viva está,

*Paséase furioso*

supuesto que nunca muere,

y miente quien no dijere

que yo estoy sin vida ya.

**HERNANDO**

Conforme el libro del duelo

1140

de los difuntos, quedara

cargado si replicara.

Téngate Dios en el cielo,

que eras una palomita,

y agradezco a tu dolor

1145

que te hayas muerto, señor,

sin paso de locurita.

*Sale Beltrán*

**BELTRÁN**

¿Qué tiene don Juan, Hernando?

**HERNANDO**

Caprichos de buen amante;

pero no os pongáis delante,

1150

que pienso que está rabiando.

Que en vuestra ama es cosa clara,

según se ha visto en don Juan,

que está mordiendo, Beltrán,

un palmo de buena cara.

**BELTRÁN**

1155

Pues ella ¿en qué puede ser

ocasión de estos desvelos,

siendo un ángel de los cielos?

**HERNANDO**

También lo fue Lucifer,

y trata ya solamente

1160

de afligir y atormentar.

**BELTRÁN**

Pues yo le he de consolar.

**HERNANDO**

Si habéis traído un presente

que es causa de este dolor,

¿qué nos queréis?

**BELTRÁN**

Yo confieso

1165

que le he traído.

**DON JUAN**

¿Qué es eso?

**HERNANDO**

Beltrán está aquí, señor.

**DON JUAN**

El sin dicha, al fin, he sido.

¿Es esta la recompensa

de mi amor?

**BELTRÁN**

Quien eso piensa

1170

a sí mismo se ha ofendido.

**DON JUAN**

¿Qué llevas a doña Juana?

**BELTRÁN**

Una joya de diamantes,

señor; pero no te espantes

de que, piadosa y humana,

1175

disfrace su inclinación;

que en esto hay mucho escondido

para ti, y no has entendido

el alma de la intención.

Si verte dichoso quieres,

1180

asiste, espera y confía,

y corran por cuenta mía

los desaciertos que hicieres.

**DON JUAN**

¿Qué dices?

**BELTRÁN**

Que tus cuidados

tienen el mejor lugar,

1185

y que no dejes de amar,

si es que quieres ver premiados

tus intentos siempre buenos;

que ella, aunque afligido estás,

ni puede quererte más

1190

ni puede ofenderte menos.

*Vase*

**DON JUAN**

Ya vuelvo a vivir con esto,

con más alma y más sentido.

**HERNANDO**

¡Gracias a Dios que has venido

del otro mundo tan presto!

**DON JUAN**

1195

¿Hacía extremos?

**HERNANDO**

¿Pues no?

Solo te faltó el dejar

caer la capa y pensar

que era doña Juana yo.

Y si Dios no lo remedia,

1200

hay requiebro y tarquinada,

una cosa muy usada

en amantes de comedia.

Don Pedro viene hacia aquí;

por ser su criado me holgara

1205

que el viento se nos trocara.

Tráeme sin juicio a mí

con tu pobreza.

**DON JUAN**

Pues fía

de mí el sufrir y el callar;

que siempre, Hernando, ha de estar

1210

tu suerte asida a la mía.

*Salen don pedro y Guzmán*

**DON PEDRO**

En las pendencias de amor

dos corazones leales

deben, con armas iguales,

mostrar, don Juan, su valor.

1215

Y, según esto, querría

que en aquesta competencia

no hubiese más diferencia

que vuestra suerte y la mía.

En lucir y en pretender

1220

mi hacienda habéis de gastar;

que en nada os ha de llevar

la ventaja mi poder,

y así mostraréis mejor

lo que sois, porque es vileza

1225

que perturbe la pobreza

los méritos del valor.

Que seamos quiero los dos

iguales en el vencer,

que en nada me he de valer

1230

de lo que no podéis vos.

Su Majestad quiere honrar

las fiestas que ha publicado

Toledo, y me ha convidado;

y después de tornear

1235

entrar en las cañas quiero,

porque Toledo me deja

que pueda yo en mi pareja

elegir el compañero;

y que lo fueseis querría,

1240

que doña Juana ha de estar

en la fiesta, y es lograr

los dos igualmente el día.

**DON JUAN**

Tanto me habéis obligado,

que cuando en algo pudiera

1245

competiros, no lo hiciera

llevándome a vuestro lado;

y quiero que solo vos

esta ventura logréis,

que por la que a mí me hacéis,

1250

que no haré, os juro por Dios,

jamás diligencia alguna

que a vos os pueda estorbar,

si no es dejarme llevar

en brazos de mi fortuna.

*Sale don Luis*

**DON LUIS**

1255

Bien puedes, hijo, atreverte

a tu mal, bizarreando,

que el Católico Fernando

entra en casa y viene a verte.

Y ya con razón podrán

1260

en el tiempo volador

hallar con este favor

mis años otros Jordán.

Que, por justísimas leyes,

en la mayor senectud

1265

pueden infundir salud

las visitas de los Reyes.

**DON JUAN**

Inadvertencia sería

el esperarle yo aquí;

que ya, por lo menos, fui

1270

delincuente, y no querría

que pruebe este atrevimiento

lo que con él merecéis.

**DON PEDRO**

Antes quiero que fieis

de mí su agradecimiento.

*Sale el Rey don Fernando y acompañamiento*

1275

Deme Vuestra Majestad

los pies.

*De rodillas*

**REY**

Que os levantéis quiero,

si no es que esperáis primero

el premio de esa humildad.

¿Cómo os sentís?

**DON PEDRO**

1280

Ya, señor,

pudiera verse en mi vida

mi salud restituida

con tan inmenso favor,

cuando no hubiera tenido

1285

a don Juan por enfermero,

porque es tan buen caballero,

que dejarme no ha querido

un punto desde aquel día

que noblemente me hirió.

**REY**

1290

En mi vida he visto yo

tan hidalga valentía.

Estos los soldados son

que yo he menester llevar

cuando vaya a conquistar

1295

a Granada; al fin, Girón,

muy bien nos dais a entender

de vuestra sangre el valor.

**DON JUAN**

Esto ha sido, gran señor,

solamente obedecer.

1300

Vuestra Majestad mandó

que un punto no le dejase

en tanto que se curase;

y hasta que le he visto yo

levantarse no he querido

1305

apartarme de su lado.

**REY**

Lo que sois habéis mostrado,

de que estoy agradecido.

**DON PEDRO**

Tan en su favor están

sus méritos, que podré

1310

suplicar por él.

**REY**

Bien sé

lo que merece don Juan.

**DON JUAN**

Tanto, señor, ha servido

en diversas ocasiones,

que puede, por mil razones,

1315

ser a muchos preferido;

y demás de esto, señor,

su calidad…

**REY**

Bien está:

por mi cuenta corre ya

el premio de su valor.

1320

Vos, al fin, salud tenéis.

**DON JUAN**

Y tan alentado estoy,

señor, que de fiestas soy

con la merced que me hacéis.

**REY**

Antes que parta a Granada

1325

venturosa hacer querría

con principios de alegría

la intención de mi jornada.

¿Don Juan?

**DON JUAN**

¿Señor?

**REY**

Informado

de vuestra nobleza, quiero

1330

consultar el compañero

a quién he de dar mi lado

con vos.

**DON JUAN**

Si posible fuera

que nuevos mundos criara

el cielo, en ello faltara

1335

quien merecerlo pudiera;

pero supuesto, señor,

que es forzoso el darle aquí,

nadie me parece a mí

que lo merece mejor

1340

que don Pedro.

**REY**

Al fin, tú has hecho

elección muy acertada.

**DON LUIS**

Humilde rinda Granada

a tu católico pecho

su coronada cabeza.

**DON PEDRO**

1345

Rendida veas también

de la gran Jerusalén

la inexpugnable grandeza.

**REY**

La dama de la pendencia

¿por quién quedó?

**DON PEDRO**

Por quien fuere

1350

más venturoso y tuviere

en aquesta competencia

mejor fortuna.

**REY**

¿Ha de ver

las fiestas?

**DON PEDRO**

Pienso que sí.

**REY**

1355

Armas te da contra sí

don Juan, pues te quiere hacer

mi compañero ese día,

favorable en vuestro amor.

**DON PEDRO**

Los que compiten, señor,

1360

con prudencia y cortesía

no de su naturaleza

degeneran deseando;

que el competir estorbando

es en los nobles bajeza.

1365

El que en sí no pudo hallar

partes para competir

solo aspira a deslucir

las que pudiera envidiar;

y como don Juan por sí

1370

tiene su causa segura,

aventajarse procura

honrándome siempre a mí.

**REY**

Venid conmigo los dos.

**DON JUAN**

Segundo Pílades nuevo,

1375

la vida y el ser os debo.

**DON PEDRO**

Y yo mi salud a vos.

*Vanse*

**GUZMÁN**

Hombre rico a toda ley;

¿qué le dice al seo Reclamo

esto de correr mi amo

1380

parejitas con el Rey?

**HERNANDO**

Sí; pero fue menester

que el mío se lo dijese

para que el vuestro corriese.

**GUZMÁN**

Eso fue a más no poder.

1385

Con esta grandeza humana,

que ha de ser, apostar quiero

a pagar de mi dinero,

de mi amo doña Juana,

y Leonor me toca a mí.

1390

¿Qué será de verme entrar

en la plaza a torear

con el brillante tabí,

segurísimo decoro

de todo peón gallego?

**HERNANDO**

1395

Lo seguro es lo que niego;

porque hay en Jarama toro

que anda desde mayo a mayo

y de San Juan a San Juan

pensando, hermano Guzmán,

1400

en las calzas de un lacayo.

Y yo en tales ocasiones

a más de uno he visto entrar

en la plaza a torear

cargado de sus rejones,

1405

fiado en su buen gobierno,

su ligereza resuelta,

y andar a la primer vuelta

hecho arracada de un cuerno,

muy desgobernado y flojo

1410

al pueblo que está mirando,

como cíclope, mostrando

la cara con solo un ojo.

**GUZMÁN**

¡Juro a Dios que le he de dar

al mejor toro en la cola

1415

una cuchillada sola,

y que se la he de cortar!

**HERNANDO**

Solo advertid que tenéis

muchas cuchilladas vos

por quien mirar.

**GUZMÁN**

¡Vive Dios,

1420

que lo he de hacer!

**HERNANDO**

Bien podéis,

si sois tan determinado

con la de Juanes desnuda;

pero yo me atengo, en duda,

al toro y pierdo doblado.

*Vanse, y sale doña Juana y Leonor*

**LEONOR**

1425

Muy pensativa te veo.

**DOÑA JUANA**

En pensamientos de honor

pienso que pago a mi amor

las tardanzas del deseo.

**LEONOR**

Pues no es bien, si ya se van

1430

tus deseos aumentando,

que ansí vayas engañando

a don Pedro por don Juan;

y dar, al fin, es error

con aparentes favores

1435

causa a dos competidores

siendo uno solo el amor.

**DOÑA JUANA**

Que en parte tienes razón

confieso; pero no ha sido,

Leonor, lo que has entendido

1440

el alma de mi intención.

Don Pedro es muy poderoso,

y fue a quien primero di

las esperanzas del sí

que pretende cuidadoso;

1445

y despedir con desdén

resueltamente sería

faltar a su cortesía

y a mi obligación también.

Demás de que pienso yo

1450

que un poco le satisfizo

favor, Leonor, que se hizo

de lo mismo que él me dio.

*Sale un Paje*

Paje Doña María de Luna

dice que te quiere hablar,

1455

y me ha empezado a informar

de su contraria fortuna

con los ojos, porque viene

muy afligida y llorosa.

**DOÑA JUANA**

Dile que entre; cuidadosa

1460

de su venida me tiene.

*Sale doña María de Luna con manto*

**DOÑA MARÍA**

Esperaos todos ahí.

*Vase Leonor*

**DOÑA JUANA**

Señora doña María,

¿en mi casa?

**DOÑA MARÍA**

Aunque este día

pudiera ser para mí

1465

de mucho gusto, mis penas

no me deja alegrar.

**DOÑA JUANA**

Si os venís a consolar

conmigo, aunque son ajenas,

seguramente podéis

1470

creer que las siento tanto

como vos. Toma este manto,

Leonor.

**DOÑA MARÍA**

Solo que escuchéis

os suplico, doña Juana

de Castilla y de la Cerda,

1475

amiga del alma mía

y dignamente heredera

de la más ilustre sangre

que en España se celebra.

Como a mujer, como a noble,

1480

como a prudente y discreta,

mi pasión vengo a deciros

y a confesar mis flaquezas.

A don Pedro de Toledo…,

–¡triste yo, y cómo quisiera

1485

olvidar memorias mías,

por no referir ofensas!–,

creí, y marchitó las flores

de mi cándida pureza,

dilatando con engaño

1490

su intención dos primaveras.

Vivas lágrimas vertía

escribiendo en cada letra,

y en el papel iban todas

con su rejalgar envueltas.

1495

Pero lágrimas vertidas

sobre razones discretas

aún resistencia no hallaran

en un corazón de piedra.

¡Ay de mí! Que yo pensaba

1500

que siempre en los hombres eran

las palabras y las obras

hijas de una causa mesma,

y a un mismo tiempo conozco

el desengaño y la ofensa

1505

cuando voy pagando yo

mi ignorancia con mis penas.

Más de lo que yo pedía

me ofrecieron sus cautelas;

que todos so generosos

1510

entre tanto que desean,

y he venido a conocer

en lo que agora me niega

que solo para engañarme

tenía el alma en la lengua.

1515

Tan dulcemente obligaban

sus palabras halagüeñas

que, aun cometida la culpa,

están negando la ofensa.

Tales fueron sus razones,

1520

que entonces es cosa cierta

que hizo más en fingirlas

que agora en desconocellas.

Esta cédula presento

de su firma y de su letra

1525

ante el tribunal supremo

de tu piadosa clemencia.

Este fue el primer ardid

y esta la industria postrera

con que rindió mis sentidos

1530

y sujetó mis potencias.

Y agora, después que ya

triunfó de mi honor, alega

que los contratos del gusto

hasta alcanzar tienen fuerza,

1535

y, finalmente ¡ay de mí!,

porque te adora me deja,

y por solo hacerte suya

quiere que yo no lo sea.

Mi honra, puesta a tus pies,

1540

te pide que solo adviertas

que a ti sin él no te falta

y que yo quedo sin ella;

y, si no lágrimas mías,

tu misma sangre te mueva,

1545

pues, siendo mujer, te hago

jüez en tu casa mesma.

Desagravia y favorece

sin pasión, porque se vea

si mi agravio en mis desdichas,

1550

tu virtud en mi sentencia.

**DOÑA JUANA**

De suerte has sabido aquí

justificarte obligando,

que quisiera, fía de mí,

querer mucho deseando

1555

para hacer algo por ti.

Noble soy y te has fiado

de mí; en mi casa has entrado

a rogar y persuadir,

y de ella no has de salir

1560

sin remediar tu cuidado.

Tanto me dejo obligar

de quien de mí se confía,

que quisiera yo comprar

agora con sangre mía

1565

lo fácil de remediar.

Pero poco he de poder

o esta cédula ha de ser

cumplida sin argüir,

y para hacerla cumplir

1570

jüez y parte he de ser.

**DOÑA MARÍA**

Déjame besar tus pies

por tan dichoso interés,

que solo a tan grave mal

pudiera en nobleza tal

1575

hallar remedio.

*Sale Beltrán*

**BELTRÁN**

Después

que yo a don Pedro di

el presente y el recado

que llevaba, me dio a mí

esta joya, en que ha mostrado

1580

su voluntad.

**DOÑA MARÍA**

¡Ay de mí!

**DOÑA JUANA**

Poco satisfecha está

quien se turba de esa suerte.

Que has puesto en mis manos ya

toda tu justicia advierte.

**DOÑA MARÍA**

1585

Ese recado podrá…

**DOÑA JUANA**

Solo en la apariencia son

culpas las que tú has de ver:

pon la fe en el corazón

y resuélvete a creer,

1590

sin los medios, la intención.

*Sale Leonor muy alborotada*

**LEONOR**

¡Jesús mil veces!

**DOÑA JUANA**

¿Qué tienes

que tan demudada vienes?

**LEONOR**

Hoy verás, por nuestro mal,

una batalla campal

1595

si el remedio no previenes.

Por dos puertas diferentes

a un mismo tiempo han entrado

en casa tus pretendientes,

y los dos, en igual grado,

1600

son resueltos y valientes.

**DOÑA JUANA**

Pues don Pedro no ha de verte.

**DOÑA MARÍA**

¿Qué quieres que haga?

**DOÑA JUANA**

Esconderte.

**DOÑA MARÍA**

Amiga, hermana, señora,

que está mi remedio agora

1605

en tus manos solo advierte.

*Vase, y salen don Juan y don Pedro, cada uno por su parte, y quítanse los sombreros a un tiempo*

**DON PEDRO**

Señora…

**DON JUAN**

Señora mía…

**DON PEDRO**

Proseguid, que solo espero

a que habléis ¡por vida mía!

**DON JUAN**

1610

Empezasteis vos primero,

y será descortesía…

**DOÑA JUANA**

Dos almas quisiera agora

para escucharos.

**DON JUAN**

Señora,

1615

si merece algún favor

el siempre constante amor

de un corazón que os adora,

que aquí a don Pedro escuchéis

primero que a mí os suplico.

**DOÑA JUANA**

1620

Tanto obligado me habéis,

que obedezco y no replico.

Ya es fuerza que vos habléis.

**DON PEDRO**

Lo que os vengo a suplicar

es que me deis un favor

1625

para entrar a tornear.

**LEONOR**

(Nunca se puede olvidar

el noble de su valor.)

**DON PEDRO**

Y que en la plaza os halléis

si es que celebrar queréis

1630

mi ventura, pues me ha dado

el Rey, mi señor, su lado

en las cañas que veréis.

**DOÑA JUANA**

Bien mostró su Majestad

su prudencia en su elección,

1635

como yo mi voluntad

en la justa estimación

de tanta felicidad,

y el pláceme tanto bien

será muy justo que os den,

1640

porque si algo en él faltó,

es el no haber sido yo

a quien se da el parabién.

El favor que habéis pedido

es este: en la gorra quiero

*Dale su misma joya*

1645

que le saquéis, advertido

que es mi amor tan verdadero,

que no le habéis conocido;

que en esta casa tenéis

persona a quien vos debéis

1650

más de lo que imagináis.

**DON PEDRO**

Bien, señora, la mostráis

en la merced que me hacéis.

Y para que mi ventura

fuese en todo más segura,

1655

que hiciésedes hoy quisiera

la plaza dichosa esfera

del sol de vuestra hermosura;

que con esto será el día

más festivo en su alegría,

1660

más nobles mis pensamientos,

y lograré mis intentos

con gustosa gallardía.

**DOÑA JUANA**

Seguro podéis entrar

de que en la plaza ha de estar

1665

quien ha de ser vuestra esposa.

**DON PEDRO**

Con suerte tan venturosa

ya no tengo a qué aspirar.

**DOÑA JUANA**

Agora os toca el decir

a vos lo que pretendéis.

**DON JUAN**

1670

Fácil está de advertir

tras lo que ya dicho habéis ,

que no tengo que os pedir,

y solo ya mi impaciencia

llega a culpar mi imprudencia;

1675

que con tal competidor

fue ignorancia de mi amor

esperar vuestra sentencia.

**Acto III**

*Salen doña Juana, doña María y Leonor*

**DOÑA JUANA**

Yo pensé, doña María,

que me estabas escuchando

1680

lo que con él pasé hablando.

**DOÑA MARÍA**

Torpe bajeza sería.

Tus nobles intentos sé,

y así no quise escuchar

por no desacreditar

1685

los méritos de mi fe.

En ti puse mi esperanza,

y no sería razón

que donde hay satisfacción

faltase la confianza.

**DOÑA JUANA**

1690

Holgárame porque vieras

dos pechos tan ajustados

en dos amantes osados,

que apenas juzgar pudieras

la desdicha y el contento;

1695

porque en esta competencia,

dudosa la diferencia,

se encubría el sentimiento

cuando pensé que hallaría

esta sala en que yo estaba

1700

sangrienta, porque no hallaba

remedio a su valentía,

tan cortésmente se hablaron

y tan cuerdos anduvieron,

que, no solo no riñeron,

1705

pero a mí me consolaron.

Y tal fue su gallardía,

que, con causas de reñir,

vinieron a competir

en solo la cortesía.

**LEONOR**

1710

Poco en esto se parecen

los amos a los criados;

animales encubados,

no rifan y se enfurecen

como los dos.

**DOÑA JUANA**

Es bajeza;

1715

que esos pagan por tributo

a su ser, porque es el fruto

que da su naturaleza

sangre, nobleza y valor

a toda ley.

**DOÑA MARÍA**

Si me queda

1720

consuelo que serlo pueda

en la culpa de mi error,

es solo el haberme dado

palabra de ser mi esposo

un hombre tan valeroso.

**DOÑA JUANA**

1725

Pues pierde, amiga, el cuidado,

que yo de tu parte estoy,

y tú, si puedo, has de ser

su legítima mujer,

o no he de ser la que soy.

1730

Yo dije, hablando por ti,

que la que ha de ser su esposa

irá a la plaza, y forzosa

será tu asistencia allí;

pero advierte que has de estar

1735

cubierta en ella de suerte

que no puedan conocerte.

**DOÑA MARÍA**

¿Dónde?

**DOÑA JUANA**

En el mismo lugar

que yo para mí tenía;

que esto solo va trazado

1740

para engañar su cuidado

mientras ocupo yo el día

en lugar menos sabido.

Leonor, llámame a Beltrán;

que quiero hacer a don Juan

1745

un favor desentendido.

**LEONOR**

Volando voy.

*Vase*

**DOÑA JUANA**

Si este fuera

tu dueño en tu voluntad,

con menos conformidad

de tu gusto te sirviera.

1750

¿Qué juzgas de mi intención?

**DOÑA MARÍA**

Que está muy bien empleado

tu amor y que me has mostrado

tu buen gusto en tu elección.

*Salen Leonor y Beltrán*

**LEONOR**

Beltrán está aquí.

**DOÑA JUANA**

Beltrán,

1755

hoy fío mi pensamiento

de tu buen entendimiento.

Tú has de decir a don Juan,

como que tú se lo adviertes,

que no soy de fiestas hoy

1760

y que a mi jardín me voy

por no ver ajenas suertes.

**BELTRÁN**

Está tan desconfiado,

que no ha de saber lograr

la ocasión que le has de dar.

**DOÑA JUANA**

1765

En el pecho enamorado

de un amante, si es fiel,

cuando más muerto se vio

nunca del todo faltó

el fuego que estuvo en él.

1770

Que él piense que yo lo ignoro.

**BELTRÁN**

Yo, señora, pensaré

el modo y te serviré

con el debido decoro

que debo a ser tu criado.

**DOÑA JUANA**

1775

Así lo debes hacer.

**BELTRÁN**

(El amor de esta mujer

trae a don Juan mareado.)

*Vase*

**DOÑA MARÍA**

Por curiosidad quería

saber, si le quieres bien,

1780

por qué quieres que le den

por sombras esta alegría.

**DOÑA JUANA**

Desconfiado le quiero

por no le vanagloriar;

que esto es para conservar

1785

el camino verdadero.

Demás de que es poderoso

su contrario, y su poder

limito con no le hacer

públicamente dichoso.

**DOÑA MARÍA**

1790

La disposición y el modo

muestran tu ingenio de suerte,

que en todo quiero creerte

para obedecerte en todo.

A la plaza voy a ver

1795

al dueño de mi albedrío.

**DOÑA JUANA**

Y yo al campo a darle al mío

la ocasión que ha de tener.

*Vanse, y salen don Pedro y Guzmán. Don Pedro con gorra, capa corta y borceguíes*

**GUZMÁN**

Narciso, pienso, señor,

si te vieras como estás,

1800

que no pudiera hacer más

por su gala y por su amor.

Segunda vez se pudiera

Júpiter, para morir

en tus manos, convertir

1805

en toro.

**DON PEDRO**

Como yo viera

trocar en satisfacción

la gala, entrara, Guzmán,

más alegre y más galán

1810

y más quieto el corazón.

**GUZMÁN**

Pues ¿qué te falta?

**DON PEDRO**

No sé.

**GUZMÁN**

¿No eres tú el favorecido

de doña Juana, y no ha sido

1815

premiada sola tu fe?

¿No te dijo que estaría

la que tu esposa ha de ser

en la plaza, para hacer

mayor tu dicha y la mía?

1820

¿Qué causa te puede dar

disgusto en esta ocasión

que esté fundada en razón?

**DON PEDRO**

El no poderme alegrar.

Doña Juana me ha mostrado

1825

poco amor, y me entristece

el ver que me favorece

con lo mismo que la he dado.

Esta joya que me dio

es la misma que le di,

1830

y los búcaros que a mí

presentados me envió

son los que le di también,

y con justa causa siento

alterado el pensamiento

1835

y poco seguro el bien.

**GUZMÁN**

Fácil remedio tendrán,

si te confías de mí,

esos rigores en ti.

**DON PEDRO**

¿Cómo?

**GUZMÁN**

Matando a don Juan;

1840

y no hay culpa que te den,

aunque aquí el rigor te sobre,

que antes el matar un pobre

pienso que es hacerle bien.

**DON PEDRO**

¡Viven los cielos, traidor,

1845

que si no advirtiera ahora

lo que tu bajeza ignora,

que te matara!

**GUZMÁN**

Señor,

esto va solo fundado

en remediar tu disgusto.

**DON PEDRO**

1850

¿Qué remedio, siendo injusto,

lo será para el cuidado?

Haz que empiecen a sacar

los caballos que han de ir.

**GUZMÁN**

¿Cómo se han de repartir

1855

los jaeces para entrar?

**DON PEDRO**

Don Juan lo dirá.

**GUZMÁN**

Señor,

¿quién será tan de tu parte,

que no procure engañarte,

siendo tu competidor?

**DON PEDRO**

1860

Quien no funda en tu bajeza

los pareceres que da.

**GUZMÁN**

(Poco a poco me va ya

cansando tanta nobleza.)

*Vase. Sale don Luis*

**DON LUIS**

Ya, hijo, este es el día

1865

en que con justa razón

se aumentará tu opinión

y crecerá mi alegría.

También yo rompí rejones

cuando mozo, y quiero darte,

1870

solo a fin de aconsejarte,

algunas breves licciones.

Procura entrar muy airoso,

que es lo que más satisface,

advirtiendo que esto nace

1875

de un descuido cuidadoso.

Y aunque anduvieses querría

con la gorra lisonjero,

porque allí el lance primero

consiste en la cortesía.

1880

Resuelto y determinado,

busca al toro frente a frente,

y sacarás fácilmente

el caballo por un lado.

No le acometas volviendo

1885

las espaldas en tu vida;

que nunca es buena la herida

que se ejecuta huyendo.

Si vieres necesitado

a algún hombre de tu ayuda,

1890

socorre sin poner duda

en el premio del cuidado,

aunque el temor te lo impida;

que el excusar una muerte

es siempre la mejor suerte

1895

y la más agradecida.

Y, finalmente, procura

de tu parte en la ocasión

poner siempre el corazón,

y obre siempre la ventura.

*Vase. Sale don Juan y Hernando*

**DON JUAN**

1900

Muy presto, a mi parecer,

será hora, que aguardando

os están.

**DON PEDRO**

Y yo esperando

os estoy para saber

1905

qué jaeces se pondrán.

**DON JUAN**

Yo me conformo y ajusto

con vos, que de vuestro gusto

ya me ha informado Guzmán.

**DON PEDRO**

Entra y avisa que espero.

**DON JUAN**

1910

También puedes ayudar.

**HERNANDO**

El caballo que ha de dar

principio a las fiestas quiero

aderezar de mi mano.

(Las cinchas he de poner

1915

tan flojas, que ha de caer.

**DON JUAN**

¡Viven los cielos, villano!

que a no ser tu pensamiento

tan fácil de remediar,

que te había de cortar

1920

las manos por el intento.)

**DON PEDRO**

Adiós.

**DON JUAN**

Hágaos tan dichoso

como vos lo merecéis;

[por]que siendo así, saldréis

de la fiesta victorioso.

**DON PEDRO**

1925

Todo venga a sucede

como vos lo deseáis.

**DON JUAN**

¡Galán en extremo vais!

A caballo os quiero ver.

*Vanse. Sale Guzmán, de fiestas*

**GUZMÁN**

¿Qué le dice el vestidillo

1930

al competidor de a pie?

**HERNANDO**

Que a la noche lo diré.

**GUZMÁN**

Y agora puede decillo

sin miedo de terminada;

porque es, para no mentir,

1935

un determinado huir

reliquia contra cornada.

Haciéndole mil mamonas,

por vida de doña Juana,

le he de hacer desde mañana

1940

un serrallo de fregonas.

**HERNANDO**

¡Pícaro!

**GUZMÁN**

¡Pobre!

**HERNANDO**

¡Indigesto!

**GUZMÁN**

¡Pobre, tengo dicho ya!

**HERNANDO**

¡Sois un corito!

**GUZMÁN**

¡Efetá!

**HERNANDO**

Y un gallego descompuesto,

1945

hecho de polvo y de lodo,

y aun menos para conmigo.

**GUZMÁN**

Pobre he dicho y pobre digo;

que en esto se encierra todo.

*Vase. Sale don Juan*

**HERNANDO**

¿Fuese el enjaezado ya?

**DON JUAN**

1950

En este punto se ha ido.

*Sale Beltrán*

**BELTRÁN**

¡Qué desdichado he nacido!

Mi ama al jardín se va,

y soy tan aficionado

a toros yo, que quisiera

1955

que tu favor le pidiera

licencia.

**DON JUAN**

Si ha consultado

mi pena tu pensamiento

y me consuelas así,

¿para qué te importa a ti

1960

conservar mi entendimiento?

¿A don Pedro no le dio

palabra de que estaría

en los toros? Ya sería,

Beltrán, ignorante yo

1965

si creyere que se va

al campo la que ha de ser,

según dijo, su mujer.

**BELTRÁN**

En lo que fácil está

de probar, sería error

1970

atreverme yo a mentir:

al campo puedes salir

y verla.

**HERNANDO**

Vamos, señor;

que en esto ¿qué perderá

tu amor?

**DON JUAN**

El haber creído,

1975

cuando sin dicha he nacido,

lo que a mí tan bien me está.

**HERNANDO**

En aquesta competencia

sus ojos me han advertido

que en ella hay algo escondido.

**DON JUAN**

1980

¿Darate, Beltrán, licencia

si la pido para ti?

**BELTRÁN**

Y tan satisfecho estoy

si al campo vas, que me voy

a la plaza desde aquí.

*Vase*

**DON JUAN**

1985

Y yo al campo a idolatrar

esta fénix de hermosura;

que si he de tener ventura,

ella me vendrá a buscar.

*Vanse. Salen doña Juana y Leonor*

**DOÑA JUANA**

Verde está el campo, Leonor.

**LEONOR**

1990

Pagole la primavera,

y desde su edad primera

se viste de este color.

Ya don Juan tarda.

**DOÑA JUANA**

¡Ay de mí!

Que no vendrá, según creo.

**LEONOR**

1995

¿Por qué?

**DOÑA JUANA**

Porque lo deseo.

*Salen Hernando y don Juan*

**HERNANDO**

¡Juro Dios que están aquí!

Este es ya lance jugado;

no hay sino embestir.

**DON JUAN**

Espera,

que es discreta y no quisiera,

2000

Hernando, entrar desairado.

**HERNANDO**

En mi vida pensé el modo

que he de tener en hablar

que después, al empezar,

no se me olvidase todo.

**LEONOR**

2005

¡Don Juan!

**DOÑA JUANA**

Vuelve el rostro acá;

no conozca en tu cuidado

que le habemos esperado,

y quizás ensanchará.

**HERNANDO**

Esto, en efecto, ha de ser.

2010

Llega, o dame a mí el recado;

hablaré de desposado

que se casa por poder.

**LEONOR**

Él viene ya.

**DOÑA JUANA**

Pues, Leonor,

cojamos flores agora.

**LEONOR**

2015

Eso pienso yo, señora,

que es la verdadera flor.

**DON JUAN**

El venir, señora mía,

aquí ha sido ocasionado

de Beltrán, vuestro criado,

2020

y disculpa mi osadía.

La falta que hoy os ha hecho

suplico le perdonéis,

de la merced que me hacéis

confiado y satisfecho,

2025

que la grandeza del día

permite cualquier error.

**DOÑA JUANA**

Cuando este fuera mayor,

por el padrino que envía

también se lo perdonara.

2030

Pero ¿cómo no estáis vos

en la fiesta?

**DON JUAN**

¡Sabe Dios,

señora, cuánto me holgara

de ver en ella lucir

a don pedro, en quien ya veo

2035

bien logrado mi deseo,

tanto, que, sin discurrir,

le llego a considerar

tan valiente y atrevido,

que aun la envidia no he querido

2040

que halle en mi pecho lugar.

**LEONOR**

(¡Qué discreción cortesana!

**DOÑA JUANA**

Es pobre.)

**HERNANDO**

(¡Dios me destruya,

si no tiene de aleluya

los ojos la doña Juana.)

*Dentro ruido de silbar*

**LEONOR**

2045

¡Jesús, mil veces, señora!

Un toro viene hacia acá.

**DOÑA JUANA**

¡Triste de mí! ¿Quién podrá

defenderme de él agora?

**DON JUAN**

El que ha guardado su vida

2050

para aventurarla aquí.

*Vase*

**HERNANDO**

Hoy verás, Leonor, en mí

un lacayo toricida.

*Vase*

**DOÑA JUANA**

¡Jamás vi tan gran valor

ni hombre tan determinado;

2055

al toro ha desjarretado!

**LEONOR**

¿Díjete bien?

**DOÑA JUANA**

Sí, Leonor;

mi esposo ha de ser.

**LEONOR**

Ya estoy

más vana que un penitente

de túnica transparente,

2060

y a mí el parabién me doy.

**DOÑA JUANA**

¿Qué hace Hernando?

**LEONOR**

Está cortando

la cola, como pudiera

Rodamonte, si viviera.

¡Vítor la cola de Hernando!

*Salen don Juan y Hernando con la cola en la mano*

**DON JUAN**

2065

Ya podéis seguramente

cuando fuéredes servida,

iros menos afligida.

**DOÑA JUANA**

Con defensor tan valiente,

ignorancia fue temer.

**DON JUAN**

2070

Ese animal pienso yo

que de la plaza salió

por veniros a ofrecer

su vida, entre sus enojos;

y tan acertado vino,

2075

que el norte de su camino

fue la luz de vuestros ojos.

Y viéndose en tal presencia,

por conseguir su ventura,

ofreció a vuestra hermosura

2080

el no hacerme resistencia.

**DOÑA JUANA**

Su vida pudo perder;

pero más he agradecido

la que me habéis defendido

que la que él vino a ofrecer.

2085

Y, porque veáis que estoy

en extremo agradecida,

con el alma y con la vida,

llegad, que la mano os doy,

por valor tan peregrino,

2090

para que a mi casa vamos

vos y yo, por si encontramos

otro toro en el camino.

**DON JUAN**

Con favor tan impensado

un nuevo ser me he vestido,

2095

y de mi forma he sido

segunda vez engendrado.

*Vase*

**HERNANDO**

¿Qué es aquello?

**LEONOR**

¿Qué ha de ser?

Ir de las manos los dos,

como se lo manda Dios

2100

al marido y la mujer.

**HERNANDO**

De esa suerte, Leonor mía,

tuyo de derecho soy.

Y adiós, que a la plaza voy

esto que falta del día.

*Vanse. Dentro silbos y voces; sacan a Guzmán en los brazos desatacado dos o tres Toreadores*

**TOREADOR 1**

2105

Déjenle, que es hombre honrado,

y el solo se atacará.

**TOREADOR 2**

¿Es por aquí?

**GUZMÁN**

Por acá.

Pienso que estoy destripado.

**TOREADOR 1**

Solo está el daño en el terno.

**TOREADOR 2**

2110

Como una lesna tenía

las puntas; coger podía

una paja con el cuerno.

Si no le hace jigote

vuestro amo a cuchilladas,

2115

os hace, a puras cornadas,

salpicón.

**TOREADOR 1**

Aquí el cogote

brujulea hocicadura.

**TOREADOR 2**

Nadie llegue, o ¡vive Dios!

que lo ha de haber con los dos.

**GUZMÁN**

2120

¡Jesús, Jesús, qué ventura!

**TOREADOR 1**

Vos solo os podéis coser;

y adiós, que quieren cerrar

la puerta, y me vuelvo a entrar.

*Vanse los Toreadores y sale Hernando*

**HERNANDO**

Por aquí, si puedo entrar,

2125

dentro en la plaza ha de ser.

¿Qué es aquesto?

**GUZMÁN**

¡Qué sé yo?

**HERNANDO**

Pues el brillante tabí

¿de qué provecho fue aquí?

**GUZMÁN**

De la puta que os parió.

**HERNANDO**

2130

¡Lindamente lo habéis hecho!

**GUZMÁN**

Aunque lo hiciera peor,

para ser mía Leonor

tengo adquirido derecho;

porque mi amo mató

2135

el toro, y a la ventana,

disfrazada, doña Juana

todo cuanto hizo vio.

**HERNANDO**

Aquí pudiera encajar

aquel refrán de Castilla:

2140

“Uno piensa y otro ensilla.”

**GUZMÁN**

Yo pienso y he de ensillar.

*Vase*

**HERNANDO**

Pues para mi amo solo

está la dicha y la mano,

y para mí, que esta, hermano

2145

es la verdadera cola.

*Vase. Sale doña Juana, doña María y Leonor*

**DOÑA JUANA**

Algo cansado vendrás,

aunque hayas estado bien.

**DOÑA MARÍA**

Y tú lo estarás también

por lo que has andado más.

**DOÑA JUANA**

2150

Que me contases querría

lo que en la fiesta ha pasado.

**DOÑA MARÍA**

En lo que puse el cuidado

fue solo en la gallardía

de mi don Pedro, y así

2155

de él solo podré contarte.

**DOÑA JUANA**

Por solo lisonjearte

en tu gusto escucho; di.

**DOÑA MARÍA**

Después que dieron principio

silbos y voces del pueblo

2160

a la salida de un toro

a sus propias manos muerto,

entró mi dueño al segundo

en un bayo, cabos negros,

tal que informaba en senados

2165

de un alza sus movimientos.

Quitando la gorra andaba

las cuatro esquinas midiendo

de la plaza, y la ocasión

le estorbó los cumplimientos.

2170

Toma el rejón, parte airoso,

y él y el brazo a un tiempo dieron

rotas astillas al aire,

miedo al toro y sangre al suelo,

y vistoso, aunque ofendido,

2175

sacó el animal soberbio

por penacho de la frente

la tercer parte del fresno.

Tocaron las chirimías,

y acabó con él el pueblo;

2180

que a detenerse, esta gloria

fuera del golpe primero.

Espera el tercero, y sale

tan vengativo y resuelto,

que un volcán en dos pedazos

2185

eran sus ojos sangrientos.

Puso en don Pedro la vista;

parte a buscarle, y torciendo

el camino, a Guzmán coge

atravesado en los cuernos.

2190

Encarnizado le aflige,

y el valiente caballero

saca la espada y le embiste,

anhelando y socorriendo;

y tal anduvo en la fiesta

2195

el animoso don Pedro,

que trinchando un toro vivo,

fue maestresala del pueblo.

Cayó tan hecho pedazos

el bruto, que no tuvieron

2200

las heridas de la plebe

lugar suyo en todo el cuerpo.

Vitoréanle igualmente

los nobles y los plebeyos;

y él, por salir en las cañas,

2205

con dos almas dejó el puesto;

entró gallardo a jugarlas.

Decirte el alma en los cuerpos,

la destreza en el batir

y el parar a un mismo tiempo;

2210

el esconderse en la adarga

sobre el revolver ligeros;

el acometer tirando

y volver el rostro huyendo,

quien más sepa te lo diga,

2215

que en mi corto entendimiento

es el decirlo imposible,

aunque no lo ha sido el verlo.

**DOÑA JUANA**

Pues, doña María, advierte

en lo que agora te digo,

2220

para que después conmigo

no tengas de qué ofenderte.

Hombre que con tal valor

acrecienta nombre y fama

y delante de su dama,

*Salen Beltrán y Guzmán*

2225

estando firme en su amor,

mata un toro, ha de ser mío,

si se juntara en el suelo

todo lo que no es el cielo

contra mi propio albedrío.

2230

Antes que el sol de mañana

a otro hemisferio se ponga

y abismos de luz trasponga

entre celajes de grana,

será, sin que yo lo arguya,

2235

mi esposo con fe cumplida

el que defendió una vida

aventurando la suya.

**DOÑA MARÍA**

¿Qué dices?

**DOÑA JUANA**

Que lo que digo

he de hacer por ser razón.

2240

(Déjala en su confusión,

Leonor, y vente conmigo.)

*Vanse las dos*

**BELTRÁN**

De parecer ha mudado;

sin duda se enamoró

por la relación que oyó;

2245

y pues he de ser criado

de don Pedro, ganar quiero

las albricias. Luego vamos,

y a tu amo le digamos

lo que pasa.

**GUZMÁN**

(El majadero

2250

de Hernando ha de ver agora

cifrado su mortuorio

con aqueste desposorio.)

*Vanse*

**DOÑA MARÍA**

¿Qué has hecho, lengua traidora,

basilisco, en mis agravios,

2255

que para matar mejor

se disfrazó en un error

y se escondió entre dos labios?

¿Qué hiciste? Pero ¡ay de mí!,

que eres lengua, y no cumplieras

2260

con tu ser si no hicieras

el daño que has hecho aquí.

Mi propia muerte he buscado;

con alabanzas ajenas,

yo solicité mis penas,

2265

yo acrecenté mi cuidado.

Y en aquesta adversidad

solo mi error me castiga,

pues de mi propia enemiga

confié mi voluntad.

2270

¡Oh, nunca el cielo pluguiera

que yo a don Pedro alabara;

nunca las fiestas contara,

nunca su valor dijera!

*Sale Leonor*

Ya se acabó, Leonor mía,

2275

con mi necia confianza,

una engañada esperanza

y una ignorante alegría.

**LEONOR**

Doña Juana, mi señora,

te llama.

**DOÑA MARÍA**

¿Con qué disculpa

2280

podrá, en tan resuelta culpa,

disculpar la suya agora?

**LEONOR**

Mejor con ella podrás

dar alivio a tus enojos.

**DOÑA MARÍA**

Bien dices; lloren mis ojos.

**LEONOR**

2285

Pues entra, y descansarás.

**DOÑA MARÍA**

En desventura tan cierta

llorando descansaré;

mas ¿cómo, Leonor, podré,

si de ofendida estoy muerta?

*Vanse, y salen don Diego y don Juan*

**DON DIEGO**

2290

Según lo que me has contado,

convencida de tu amor,

de tu fe y de tu valor,

la fortuna te ha premiado.

¿Que te dijo que sería

2295

tu esposa?

**DON JUAN**

Y tan cierto estoy

de que el venturoso soy,

que antes faltará del día

el sol, en su carro atado,

y luz clara en una estrella,

2300

que pueda faltar en ella

la palabra que me ha dado.

*Sale Hernando*

**HERNANDO**

Tu contrario entra, señor,

en casa.

**DON JUAN**

Si algo he sentido

es solo el haber vencido

2305

contra tal competidor.

*Salen don Luis y don Pedro*

**DON PEDRO**

Muy mal pudiera mostrar

lo que yo os estimo y quiero

si otro os trujera primero

las nuevas que os vengo a dar.

2310

Merced el Rey os ha hecho

de Capitán de su guarda,

de persona tan gallarda

confiado y satisfecho,

y en una encomienda os da

2315

tres mil ducados de renta.

**DON JUAN**

De Alejandro es avarienta

la opinión desde hoy, y ya

cuanto soy os debo a vos.

**DON DIEGO**

En hijo y padre tenéis

2320

dos esclavos.

**DON LUIS**

Bien podéis

juzgar lo mismo en los dos.

Y pues por mayor elijo

siempre vuestra cortesía,

que nos honraseis querría

2325

en la boda de mi hijo

cuando la mano le dé

doña Juana de Castilla.

**DON DIEGO**

(¡Qué confusión!

**DON JUAN**

¡Qué mancilla!

¡Vive el cielo que no sé

2330

si le desengañe aquí!

Pero ya es fuerza en su error,

so pena de ser traidor,

y que él se queje de mí.)

No quiera Dios que entendáis,

2335

cuando vos me estáis haciendo

tanto bien, que yo os ofendo,

ni que engañado viváis.

Concierto fue entre los dos

que el que más dicha tuviere

2340

la gozara, sin que hubiere

queja del contrario, y vos

lo dijistes.

**DON PEDRO**

Es verdad;

yo lo dije.

**DON JUAN**

Pues tened

paciencia, y de mí creed

2345

que la injusta voluntad

de doña Juana ha elegido

otro dueño, otro cuidado,

y que vivís engañado

si os juzgáis favorecido.

2350

Y ya que de vuestro daño

no soy el remedio aquí,

no quiero que os falte en mí

la verdad del desengaño.

**DON PEDRO**

Pues ¿en qué fundó el decir

2355

doña Juana que era mía?

**DON JUAN**

En que con eso quería

entretener y fingir.

*Salen Guzmán y Beltrán*

**LOS DOS**

¿Señor…?

**GUZMÁN**

Yo llegué primero.

**BELTRÁN**

Aún no había visto a don Juan.

2360

Yo te renuncio, Guzmán,

el derecho.

**GUZMÁN**

Albricias quiero.

**DON PEDRO**

¿Qué buena nueva hay que llegue

menos que a matarme a mí?

Si son de muerte, di,

2365

seguro que no las niegue.

Corrido estoy ¡vive el cielo!

**GUZMÁN**

Yo sé que te has de alegrar,

señor, y que me has de dar

desde la capa al lenzuelo.

2370

Doña Juana se ha resuelto

en que luego quiere ser

tu legítima mujer.

**DON PEDRO**

¿Qué dices?

**GUZMÁN**

Libre y absuelto

de tus temores, te pido

2375

des el pésame a don Juan

y algo de plus a Beltrán.

**BELTRÁN**

Por las nuevas que ha traído.

**GUZMÁN**

Habla tú, ¿qué estás dudando?

**BELTRÁN**

Doña Juana, mi señora,

2380

se quiere casar agora

con don Pedro; porque cuando…

Pero, sabe Dios, señor…

**DON JUAN**

Detente, y no digas más,

que bien sé cuán libre estás

2385

en la parte de mi error;

y yo solamente he sido

en mi ignorancia culpado,

pues dos veces engañado,

son tres las que la he creído.

2390

En aquello que ignoraba

pagaré lo que perdí,

pues fácilmente creí

lo mismo que deseaba.

**DON PEDRO**

Otro que no os conociera

2395

como yo, imaginaría

que vuestro amor pretendía

que del mío desistiera.

Pero yo, que he conocido

vuestra lealtad, muy bien sé

2400

que de algún engaño fue

vuestro ingenio persuadido;

pero ya todo se acaba

con olvidar y creerme.

**DON JUAN**

Muy bien hacéis en volverme

2405

el desengaño que os daba;

y habéis sabido enseñarme

con tal prudencia a sufrir

en las causas del sentir,

que aún no me atrevo a quejarme.

2410

Mi padre y yo, es justa cosa

que ahora os acompañemos,

os sirvamos y os llevemos

a casa de vuestra esposa.

Y desde allí iré a besar

2415

la mano al Rey, mi señor.

**DON PEDRO**

Solo admito este favor

por iros a acompañar

a palacio yo también.

**DON JUAN**

(Corazón, tened paciencia,

2420

si es que ha de ser la prudencia

igual en el mal y el bien.)

*Vanse*

**GUZMÁN**

Basta, que el día ha llegado.

¿No escucha?

**HERNANDO**

No es este el mío,

y esa ha de dar en vacío,

2425

ya que he sido desgraciado.

*Vanse. Salen doña Juana y Leonor*

**LEONOR**

¡Por amor de Dios, señora,

que la desengañes ya,

que de lágrimas está

hecha un mar! Y como ignora

2430

la cifra, el peligro siento,

porque no hay en esta vida

seguridad conocida

cuando es tanto el sentimiento.

**DOÑA JUANA**

Enviar quiero a llamar

2435

a don Juan porque me dé

la mano, y así podré

desengañarla.

**LEONOR**

Eso es dar

fin a todos sus enojos,

y pagar, señora mía,

2440

con réditos de alegría

las lágrimas de sus ojos.

**DOÑA JUANA**

Llama a Beltrán.

*Sale Beltrán*

**LEONOR**

Aquí viene.–

Hoy eres, Beltrán, dichoso.

**DOÑA JUANA**

Que me llames a mi esposo

2445

luego al momento conviene.

**BELTRÁN**

Ya, señora, viene aquí

con bravo acompañamiento,

porque de tu pensamiento

sabe ya el alma…

**DOÑA JUANA**

¡Ay de mí!

2450

¿Qué es lo que has hecho, traidor?

¿Quién duda que no has pensado

que es don Juan el que he llamado?

**BELTRÁN**

¡Bueno estuviera el error,

si tú misma le advertiste

2455

tu gusto a doña María!

¿Soy tan necio yo que había

de trocar lo que dijiste?

Don Pedro esta dicha tiene,

y así viene a ser tu esposo

2460

muy contento y muy glorioso,

y acompañándole viene

el mismo don Juan.

**DOÑA JUANA**

¡Leonor,

este hombre me ha destruido!

**LEONOR**

¡Esta, Beltrán, buena ha sido!–

2465

Señora, todo este error

nació de tu pensamiento.

Quisiste en ajeno daño

hacer un gustoso engaño,

y hásenos trocado el viento;

2470

mira lo que se ha de hacer,

que vienen.

**DOÑA JUANA**

Aunque turbada

estoy, confusa y cortada,

mi ingenio me ha de valer.

Todo lo que ha sucedido

2475

le cuenta a doña María,

y dile que hoy es el día

en que ha de ser su marido

don Pedro.

**LEONOR**

Yo ruego a Dios

que me lo crea.

**DOÑA JUANA**

Sí hará.

2480

Entretenla un poco allá

y salid juntas las dos.

*Vase Leonor. Salen don Juan, don Pedro, don Diego y los demás*

**DON PEDRO**

A vuestros pies tenéis hoy

el que es vuestro.

**DOÑA JUANA**

Y vos aquí

una servidora en mí.

**DON JUAN**

2485

(Esto es hecho. ¡Muerto soy!)

*Dentro doña María*

**DOÑA MARÍA**

Déjame, entraré llorando,

aunque su fe se perjure.

**DOÑA JUANA**

(Justo es que yo la asegure

de lo que ella está temblando.)

**DON PEDRO**

2490

¿Qué es aquello?

**DOÑA JUANA**

Un acreedor

que pide que le paguéis

una deuda que debéis;

y, como sabe mi amor,

viene a ver si le pagáis,

2495

que es una joya estimada,

que dice que os dio fiada

y que vos se la negáis,

aunque consta por escrito

el deberla.

**DON PEDRO**

Avergonzado

2500

del crédito que habéis dado

a semejante delito,

si parece firma mía,

palabra os doy de pagar

en este mismo lugar

2505

antes que se pase el día,

si yo quedo convencido.

**DOÑA JUANA**

Es mucha la cantidad.

**DON PEDRO**

No importa, siendo verdad.

**DOÑA JUANA**

Pues esa palabra os pido.

2510

Y porque veáis, señor,

que esta es deuda sin respuesta,

la cédula vuestra es esta

y aqueste es el acreedor.

*Salen doña María y Leonor*

Y, porque podáis primero

2515

animaros a pagar,

en mí misma os quiero dar

un ejemplo verdadero.

En obligación estoy

a una voluntad que apruebo,

2520

y por pagar lo que debo

la mano a don Juan le doy.

**DON JUAN**

(¡Cielos, si esto no es soñado,

fuerza es perder el sentido!)

**HERNANDO**

Este ¡juro a Dios! que ha sido

2525

de limiste golpeado.

**DON LUIS**

¡Traición hay aquí!

**DON PEDRO**

Eso no;

que tal nombre se le dé

no consiento, que esto fue

lo que don Juan me avisó.

**BELTRÁN**

2530

Trocado el sentido fue;

a ti te juzgué el dichoso.

**DON PEDRO**

En parte soy venturoso,

si debo lo que pagué.

El honor y la opinión

2535

le debo a doña María.

**DOÑA MARÍA**

Tu voluntad es la mía.

**DON LUIS**

Y tuya mi bendición.

**DOÑA MARÍA**

Vuestra esclava os da, mi bien,

todo el ser de su albedrío.

**HERNANDO**

2540

¿Y este?

**GUZMÁN**

Tampoco es el mío,

y así, soy sordo también.

**HERNANDO**

Elija Leonor aquí.

**LEONOR**

Tuya de derecho soy,

y así, la mano te doy.

**GUZMÁN**

2545

Pues denme un cordel a mí.

**HERNANDO**

Con sus dobles y redobles

fue su esperanza enterrada.

**DON JUAN**

Y aquí da fin, perdonada,

2550

La competencia en los nobles.